

Chine et AC, Zhang Qian, Guerres contre X., Lelievre2001-2004

Source : Lelievre 2004 ZQ dans Shiji)

Le rapport de Zhang Qian

Zhang Qian, résume l'historien Sima Qian, son contemporain, visita en personne les territoires du Dayuan, ceux des grands Yuezhi, ceux de Daxia et ceux des Kangju. Il rassembla en plus des relations sur cinq ou six autres grands pays avoisinants. A son retour, il donna toutes ces informations à l'empereur. Voici la synthèse de son rapport:

- Le **Dayuan**, le Ferghana, s'étend au sud-ouest du territoire des Xiongnu, quelque dix mille li (5000 km environ) plein ouest de la Chine. Les habitants, sédentaires, labourent leurs champs cultivant céréales et riz. Ils produisent aussi du vin à partir de grappes de raisin. La région regorge de magnifiques chevaux qui suent le sang, supposés descendre d'étalons célestes. Les gens vivent dans des maisons en dur à l'intérieur de cités fortifiées au nombre de soixante-dix et plus, petites et grandes. Il y aurait au total plusieurs centaines de milliers d'autochtones. Comme armes, ils utilisent des arcs, des lances et sont capables de tirer des flèches à cheval.

Le Dayuan est bordé au nord par le pays des **Kangju**, la Sogdiane, à l'ouest par le royaume des Da Yuezhi, au sud-ouest par Daxia, la Bactria-ne, au nord-est par le territoire des Wusun et à l'est par Yumi (non identifié) et Yutian, Khotan. A l'ouest de Yutian, tous les fleuves coulent vers l'ouest pour se jeter dans la mer Occidentale. A l'est de Yutian, au contraire, tous coulent vers l'est pour alimenter le lac Salé, Lobnor. Les eaux du lac Salé se perdent, elles, sous terre. Au sud, se forme la source du fleuve Jaune. La région foisonne de jade. C'est de là que les fleuves pénètrent en Chine. Les villes fortifiées de Loulan et de Gushi, Tourfan, se tiennent en bordure du lac Salé, lui-même situé à quelque cinq mille li de **Chang'an**. La branche occidentale des Xiongnu occupe la région allant du lac Salé à la pointe sud de la Grande Muraille, dans la commanderie de Longxi. Ce territoire jouxte celui des Qiang, coupant ainsi la route directe de la Chine vers l'ouest.

- Les **Wusun** habitent quelque deux mille li au nord-est du Dayuan, migrant de place en place avec leurs troupeaux d'animaux. Leurs mœurs sont semblables à celles des **Xiongnu**. Ils ont vingt à trente mille habiles archers, tous guerriers audacieux. Ils étaient autrefois sujets des Xiongnu mais, devenus plus puissants, ils refusèrent de se rendre aux rassemblements de la cour bien qu'ils se considèrent toujours comme des membres de la nation xiongnu.
- Le pays des **Kangju**, la Sogdiane, est situé à environ deux mille li au nord-ouest du Dayuan. Ces gens sont également nomades et semblables aux Yuezhi par leurs coutumes. Leurs archers, habiles, sont au nombre de quatre-vingts à quatre-vingt-dix mille. Leur territoire, petit, est contigu à celui du Dayuan. Ils reconnaissent dans le sud la suzeraineté des Yuezhi et à l'est celle des Xiongnu.
- **Yancai**, pays des Aorses, se trouve quelque deux mille li au nord-ouest des Kangju. Les autochtones, nomades, ont des mœurs très voisines de celles des Kangju. La région compte plus de cent mille archers. Le pays borde un grand lac sans limite, qui doit être la mer Septentrionale.

- Le pays des **Da Yuezhi** est à près de deux à trois mille li à l'ouest du Dayuan, au nord du fleuve Gui, l'Oxus, actuel Amou-Daria. L'entourent au sud Daxia, à l'ouest Anxi et au nord le pays des Kangju. Les Yuezhi, transhumant avec leur bétail, sont des nomades aux mœurs voisines de celles des Xiongnu. Ils possèdent une à deux centaines de milliers d'archers. Ils étaient, jadis, très puissants et dédaignaient les Xiongnu. Puis Modu, devenu chef suprême des Xiongnu, les attaqua et les vainquit. Quelque temps après, le fils de Modu, surnommé le «Vieux Chef», tua le roi des Yuezhi et fit de son crâne une coupe. Les Yuezhi vivaient, en ce temps-là, entre **Dunhuang** et **Qilian**. Mais après avoir été défaits par les Xiongnu, ils émigrèrent loin vers l'ouest, au delà du Dayuan, où ils attaquèrent et conquièrent les gens de Daxia et installèrent leur cour royale sur la rive nord du fleuve Gui. Un petit nombre de ces **Yuezhi**, incapables de voyager si loin, trouvèrent refuge chez les **Qiang**, dans les monts du Sud, Nanshan, où ils sont connus sous le nom de **petits Yuezhi**.
- **Anxi**, la Parthie, est, dit-on, située à plusieurs milliers de li de la région des Da Yuezhi. Les autochtones, sédentaires, s'adonnent à l'agriculture et cultivent des céréales et du riz. Ils fabriquent aussi du vin à partir de grappes de raisin. Le pays comprend, comme au Dayuan, plusieurs centaines de cités fortifiées, petites et grandes. Son territoire, large de plusieurs milliers de li carrés, borde le fleuve Gui. Ses marchands se rendent en charrettes et en bateaux dans les régions voisines, voyageant parfois ainsi sur des milliers de li. Le pays frappe monnaie en pièces d'argent à l'effigie du roi. A la mort de ce dernier, de nouvelles pièces sont frappées à l'effigie de son successeur. Les autochtones rédigent des rapports en peignant des rangées horizontales de signes sur des bandes de cuir rigide. A l'ouest de leur pays se trouve **Tiaozhi** et au nord de Yancai.
- La région de **Ligan** (non identifiée) et de **Tiaozhi** (Mésopotamie (?), non visitée par Zhang Qian) est située à plusieurs milliers de li à l'ouest d'Anxi et donne sur la mer Occidentale (le golfe Persique?). Ce pays est chaud et humide. Les gens cultivent les champs et plantent du riz. Il y a là-bas de grands oiseaux - des autruches - pondant des œufs de la taille d'un pot. La population, fort nombreuse, est administrée par plusieurs roitelets. Le roi d'Anxi commande ces roitelets qu'il considère comme ses vassaux. Certains indigènes se montrent très adroits pour réaliser des tours éblouissants (jongleries ou prestidigitations). Les anciens affirment avoir entendu dire que c'est à Tiaozhi que se trouvent Xiwangmu, la Reine Mère de l'Ouest, ainsi que la Rivière aux Eaux Délicates (ou Faibles) bien qu'ils admettent ne les avoir jamais aperçus ni l'une ni l'autre.
- **Daxia**, la Bactriane, est à plus de deux mille li au sud-ouest du Dayuan, au sud du fleuve Gui. Les indigènes, agriculteurs sédentaires, vivent dans des cités fortifiées et des maisons à l'image des habitants du Dayuan, de mœurs identiques. Ils n'ont pas de souverain mais seulement des princes dans chaque ville, petite ou grande. Les gens de Daxia, peu combattifs, fuient les batailles mais maîtrisent avec adresse le commerce.